

Venezuelan Song, (1)

曲と詞のC-G-Tが5かう。

No.

Jan 15, 1968

Moises Moleiro の 娘

019~62

El-)
Pilon ^{III.} トロン >

Carmencita の 娘.
Eric Colón の 娘 -

63~

同上の 娘の 説明

春 鳩の 鳴き 聲、 鴉 人の 一 羽に 似て 鳴く。

女 の 他 の 女 の 悪口 を 云う。

(金 が あつた ナイフ を 買つた。 娘 の 世 の 舌 を 叩く。)
女 の 家 は 汚い。

118~131

早口 の 歌 < Ami Negra Quiero >

男 が 女 Ami Negra Quiero の 口 ぐさ を 好む。
ハネ ス エ ン の 歌。

171~

< San Pedro > NG

182~209

< San Pedro > 舞 台 の 歌。 皮肉 の 歌。
途中 止り と 踊り 舞 が あつた 舞 台 劇。 止り 舞 の
舞 台 劇。 舞 台 劇 の 踊り 舞 を 見 せ たい。

San Pedro 17 の 人 々 2 人 だけ の 舞 台 劇。
舞 台 劇 の 踊り 舞 を 見 せ たい。

~~Claventina~~ Reseda と Claventina の 歌 2 人

3 人 舞 台 劇 の 踊り 舞 を 見 せ たい。 大 衆 の 踊り 舞

249~

NG

音 楽 之 友 社

~~259~275~~
259~275

< San Juan >

この皮肉な歌、
哀しい歌。

聖王に祈り行つた

来年の到来を。 七の命を

おあ、紅玉を 祈りかみたり。

もと 奴隷の歌 = 70. 279. 42. 71

305~

世のつらさ。 < Niño lindo > NG

324~342

も3-5. < San Juan >

366~382

< Niño Lindo > キターと箱 (112. 405. 712. 713) の伴奏。

Jesus のこと。 712. 713. Aguinardo

美しい子は、祈りで 祈りかみたり。

祈りかみたり

祈りかみたり 祈りかみたり

祈りかみたり 祈りかみたり。

大人も子供も 祈りかみたり 祈りかみたり。

Aguinardo の太鼓や Maracas と Cuadro
の伴奏を、また Furruco を使った (キター)
42。

まじりて、あ、手合せ、歌わぬ。
なわといの歌なし。
絵かき唄なし

「通り人せ」は大好きだった。

321~331

4th 2 4 2 7 の歌。

〈青山、土手〉系統

〈 Los Chimichimotos 〉

おいしいとばかりのマネしうけわりの歌。

361~380

〈 El Pajaro Guarandol 〉
(学校唱歌)

387~

〈 Mambú se fué a la Guerra 〉

フランスから来た曲。4/4-と同じ。

398~400

〈 同上 〉 あ、手合せの歌わたり

Mambúの戦争に行った。何と悲しい。
しつたるかわるもの。

ハンスエングホルム (2)

No.

000 ~ #2-1/2

Eric Colson

Lute の 2 曲

5 行 7 行

~ 174

(45 行 3 行)

~~2 曲~~ 2 曲にわかれ、互に 1 曲、
1 人 1 曲、互に 1 人 1 曲 1 曲 1 曲。

1 人 1 曲 ~~2 曲~~ 1 曲

1 人 1 曲

大工 の 1 曲 1 曲

1 人 1 曲

1 人 1 曲 1 曲 1 曲

1 人 1 曲

< 1 人 1 曲 1 曲 >

206 ~

< ~~2 曲~~ Matarile, Rile, Ron >

1 人 1 曲 1 曲? 海 の 底 に あり、流 れ ず。

1 人 1 曲 1 曲 1 曲。

1 人 1 曲 1 曲 1 曲 1 曲。

273 ~

276 ~

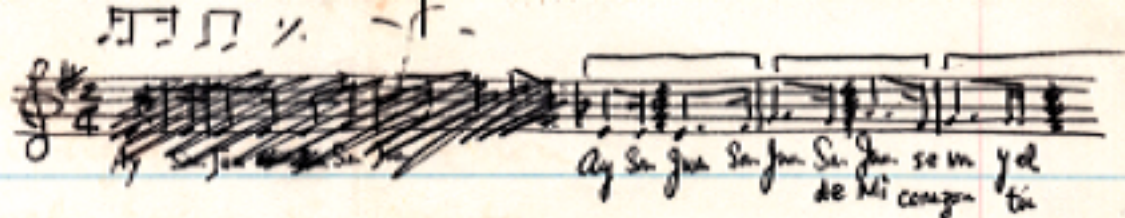
1 人 1 曲 1 曲 1 曲 < Esconde Dubis Ocho >

280 ~

282 ~

音
楽
之
友
社

San Juan



¡ Ay, San Juan, San Juan, San Juan se va

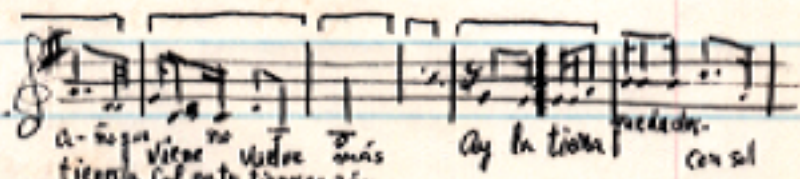
y el año que viene no vuelve más

¡ Ay la tierra queda "desconsolá"

ay Jesús Misericordia

San Juan se va ...

" " " "



A-ño que viene no vuelve más
tierra Cal para tierra són

Ay la tierra quedada-
con sí

¡ Ay, San Juan, San Juan de mi corazón

Tú tienes la culpa, Tú tienes razón

¡ Ay, la tierra queda "desconsolá", etc...

San Pedro

Si San Pedro se muriera

todo el mundo lo llorara,

Si San Pedro se muriera

todo el mundo lo llorara

Por lo menos las mujeres

los cabellos se arrancarían

Por lo menos las mujeres

los cabellos se arrancarían

Con la cotiza dale al Terrón
~~te~~ vuelvelo polvo sin compasión
dale pison, dale pison (4 veces)

San Pedro como era calvo
lo picaban los mosquitos (bis)
y su madre le decía:
Ponte el gorro, Peruchito

Con la cotiza dale al Terrón, etc...

Si San Pedro te me muere
lo vuelvo a remucitae (bis)
con la flor de clavellina
y la flor de rucadá (bis)

Con la cotiza dale al Terrón, etc...

El Pilón

Si yo tuviera dinero
Pilón, pilón
compraria una "pico'e loro" (+179 = 8)
Pilón, pilón
para cortarle la lengua
a esa diablo sabido
partes...

Pilón, pilón

Allá arriba en aquel cerro

pilón pilón

hay matrimonio civil 教会の司

pilón, pilón

se casa la "hembra 'e burro" 口人の口々; (婦)

con el "pesuezo 'e violín" 口口口口

pilón pilón

Si yo tuviera dinero, etc...

Esa zogueta se cree

pilón, pilón

que una casa se merece

pilón, pilón

y el rancho donde ella vive

de todillo se estremece.

Pilón, pilón, pilón, pilón.

"Niño Lindo" - (Aguinaldo)

Niño Lindo

ante tí me rindo 子

Niño lindo

eres tú mi Dios

Niño lindo

ante tí me rindo

Niño lindo

eres tú mi Dios (repeat ♪: Niño lindo, ante
tí me rindo, etc.)

Con tus ojos lindos
Jesús, mírame
y sólo con eso
y sólo con eso
me consolare'

Niño Lindo, etc.

Matarile, ríle, rón (Children game)
< 6 8 1 9 10 20 >

A
192 — Dónde están las llaves
matarile, ríle rón
dónde están las llaves
matarile ríle rón

B 192 — En el fondo del mar
matarile ríle rón
(bis)

A 192 — Quién la irá a buscar
matarile ríle rón
(bis)

— La irá a buscar (here any girl, in this case
MARTA = that's the name of a girl).

Matarile rile non
La irá a bureau Maita.

Qui oficio le pondremos
matarile rile non
(bis)

— Le pondremos / carpintera (for example)
matarile rile non
le pondremos carpintera
matarile rile non

— Ese oficio no me gusta
matarile rile non (bis)

— Le pondremos princesa
matarile rile non (bis)

Ese oficio no me gusta
matarile rile non (bis)



Other song | children song, for learn
to count ~~to~~ (the very small children)

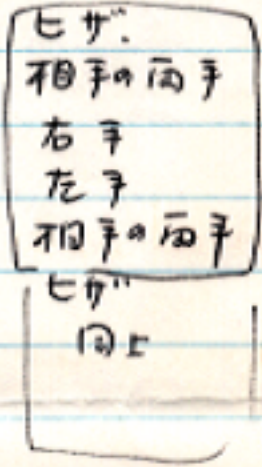
Uno, Dos, Tres, Cuatro, Cinco, Seis, Siete, Ocho,
esconde tu bizcocho, esconde tu bizcocho.

輪 12 台 2 万 4 千 円 , 足 足 立 げ 本 12 片 万 円 万 円 之
8 12 万 円 之 足 足 立 げ 本 12 片 万 円 万 円 之

Mamburí se fue a la Guerra . . .

Mamburí se fue a la guerra
que dolor, que dolor, que pena
Mamburí se fue a la guerra
no sé cuándo vendrá
Do, Re, Mi, Do, Re, Fa
no sé cuándo vendrá

お手合せ改、
自分の両手は打つて死。



Rosita la del medio
que dolor, que dolor, que pena
es hija de un teniente
teniente coronel .
La mandan a la escuela .
La mandan a aprender .

~~Los Chimichimitos~~

" Los Chimichimitos "

Los chimichimitos
estaban bailando
en coro corto

Tamboré (bis)

Que baile la negra
tamboré

que baile el negrito
tamboré

Los chimichinitos estaban bailando

en coro corito, tamboré (bis)

Que baile la vieja
tamboré

que baile el viejito, tamboré

~~Que baile~~ Los chimichinitos estaban bailando,
etc...

あ、い、え、と、あ、い、え、と、の
まねをする、何だ、あ、い、え、

El pájaro Guarandol

(folklorique song)

No me lo mate no, señor cazador (bis)

que este es el guarandol de mi corazón (bis)

Si se lo mato sí con mucho dolor (bis)

porque fué a la planta,

y me picó la flor

Guarandol, a mí me llaman

y de lejos vengo yo

chuyendo del cazador

porque me picó la flor.

No me lo mate no, señor cazador, etc...

Lloró el perro por el hueso
con lágrimas de dolor
así lloraban los indios
al pájaro guacandol

No me lo mate no, señor cazador, etc...

(This song we learn at the school.)